



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. sausio 4 d.
(OR. en)

15053/21

LIMITE

CORLX 704
CFSP/PESC 1244
COLAC 96

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP)
2019/1720 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Nikaragvoje

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2022/...

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/1720
dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Nikaragvoje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2019 m. spalio 14 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2019/1720¹ dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Nikaragvoje;
- (2) 2021 m. lapkričio 8 d. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) Sąjungos vardu paskelbė deklaraciją, kurioje pabrėžė, kad 2021 m. lapkričio 7 d. Nikaragvoje surengti rinkimai vyko be demokratinių garantijų, o jų rezultatams trūksta legitimumo. Jis pareiškė, kad Nikaragvos vyriausybė atėmė iš Nikaragvos žmonių pilietinę ir politinę teisę balsuoti patikimuose, įtraukiuose, sąžininguose ir skaidriuose rinkimuose, taip pat jų saviraiškos, asociacijų ir taikių susirinkimų laisvę. Vyriausiasis įgaliotinis nurodė, kad Sąjunga yra pasirengusi apsvarstyti visas turimas priemones, įskaitant papildomas ribojamąsias priemones;
- (3) atsižvelgiant į tai, kad padėtis Nikaragvoje tebėra sunki, į Sprendimo (BUSP) 2019/1720 priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą turėtų būti įtraukti septyni asmenys ir trys subjektai;
- (4) todėl Sprendimo (BUSP) 2019/1720 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2019 m. spalio 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/1720 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Nikaragvoje (OL L 262, 2019 10 15, p. 58).

1 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2019/1720 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

Sprendimo (BUSP) 2019/1720 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) lentelės pavadinimas pakeičiamas taip:

„A. 1 straipsnio 1 dalyje ir 2 straipsnio 1 dalyje nurodyti fiziniai asmenys“;

2) Į lentelę įtraukiami šie fiziniai asmenys:

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„15.	Camila Antonia ORTEGA MURILLO	<p>Pareigybė: Daniel Ortega ir Rosario Murillo dukra, prezidentūros patarėja, Kūrybiškos ekonomikos komisijos koordinatorė, televizijos stoties <i>Canal 13</i> direktorė.</p> <p>Gimimo data: 1987 11 4</p> <p>Gimimo vieta: Managva, Nikaragva</p> <p>Lytis: moteris</p> <p>Pilietybė: Nikaragvos</p> <p>Paso numeris: A00000114 (Nikaragva)</p> <p>ID numeris: 0010411870001B</p>	<p>Camila Antonia Ortega Murillo, kaip prezidentūros patarėja, asmeninė viceprezidentės padėjėja ir Kūrybiškos ekonomikos nacionalinės komisijos koordinatorė, aktyviai dalyvauja vykdant veiksmus, kuriais remiama prezidentinė Daniel Ortega ir Rosario Murillo pora. Ji taip pat yra platformos <i>Nicaragua Diseña</i> ir TV stoties <i>Canal 13</i> direktorė.</p> <p>Ji yra atsakinga už <i>Nicaragua Diseña</i> naudojimą suklastotiems 2021 m. lapkričio 7 d. prezidento ir parlamento rinkimams remti – buvo sukurtos netikros paskyros įvairiose socialinės žiniasklaidos platformose.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Kaip <i>Canal 13</i> direktorė, ji prisidėjo skleidžiant neapykantą kurstančią Ortega režimo kalbą, nukreiptą prieš pilietinę opoziciją, kartu apribojant žiniasklaidos pliuralizmą ir persekiojant nepriklausomus žurnalistus bei žiniasklaidos priemones Nikaragvoje, panaikinant žodžio laisvę ir faktinę konkurenciją rinkimuose. Ji atliko svarbų vaidmenį slopinant politinį pliuralizmą ir galutinai susilpninant Nikaragvos demokratiją.</p> <p>Todėl ji yra susijusi su asmenimis, atsakingais už kenkimą demokratijai ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir ji remia tokias represijas ir pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
16.	Laureano Facundo ORTEGA MURILLO	Daniel Ortega ir Rosario Murillo sūnus, prezidentūros patarėjas Gimimo data: 1982 11 20 Gimimo vieta: Managva, Nikaragva Lytis: vyras Pilietybė: Nikaragvos Paso numeris: A00000684 (Nikaragva) ID numeris: 0012011820046M	Laureano Facundo Ortega Murillo, kaip prezidentūros patarėjas, aktyviai dalyvauja vykdant veiksmus, kuriais remiama prezidentinė Daniel Ortega ir Rosario Murillo pora. Jis pateisino ir rėmė savavališką ir neteisėtą Nikaragvos politinės opozicijos lyderių ir galimų kandidatų į prezidentus, studentų ir kaimo vietovių lyderių arba nepriklausomų žurnalistų, kuriuos visus jis vadino „teroristais“, įkalinimą. Prisidėdamas prie faktinės konkurencijos rinkimuose panaikinimo, jis atliko svarbų vaidmenį slopinant politinį pliuralizmą ir galutinai susilpninant Nikaragvos demokratiją.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Per vyriausybinių agentūrą ProNicaragua jis veikė kaip tėvo Daniel Ortega ir Ortega režimo patarėjas ekonomikos klausimais. Be to, jis yra atsakingas už BanCorp valdymą; tai yra subjektas, kurio pagrindinis tikslas – remti jo motinos viceprezidentės Rosario Murillo represinę veiklą ir teikti šiai veiklai finansinę paramą.</p> <p>Todėl jis yra susijęs su asmenimis, atsakingais už represijas prieš pilietinę visuomenę ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir jis remia tokias represijas ir pažeidimus.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
17.	Brenda Isabel ROCHA CHACÓN	Aukščiausiosios rinkimų tarybos pirmininkė Gimimo data: 1967 2 10 Gimimo vieta: Bonanza (Bonansa), Nikaragva Lytis: moteris Pilietybė: Nikaragvos	Nuo 2021 m. gegužės mėn. Brenda Isabel Rocha Chacón yra Aukščiausiosios rinkimų tarybos (ART) – organo, atsakingo už pasirengimą 2021 m. lapkričio 7 d. visuotiniams rinkimams, jų vykdymą ir rezultatų patvirtinimą, pirmininkė; kadangi šie rinkimai buvo nepakankamai skaidrūs, juose nedalyvavo tikra opozicija ir trūko demokratiškas debatus, jie pakenkė demokratinėms institucijoms ir procesams. ART atėmė iš opozicijos galimybę dalyvauti laisvuose rinkimuose ir užtikrino, kad rinkimai būtų organizuojami nedemokratinėmis sąlygomis. Todėl ji yra atsakinga už represijas prieš demokratinę opoziciją ir už kenkimą demokratijai ir teisei valstybei Nikaragvoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
18.	Cairo Melvin AMADOR ARRIETA	Aukščiausiosios rinkimų tarybos pirmininkės pavaduotojas Gimimo data: 1952 m. Lytis: vyras Pilietybė: Nikaragvos	Nuo 2021 m. gegužės mėn. Cairo Melvin Amador Arrieta yra Aukščiausiosios rinkimų tarybos (ART) – organo, atsakingo už pasirengimą 2021 m. lapkričio 7 d. visuotiniams rinkimams, jų vykdymą ir rezultatų patvirtinimą, pirmininkės pavaduotojas; kadangi šie rinkimai buvo nepakankamai skaidrūs, juose nedalyvavo tikra opozicija ir trūko demokratišų debatų, jie pakenkė demokratinėms institucijoms ir procesams. ART atėmė iš opozicijos galimybę dalyvauti rinkimuose ir užtikrino, kad rinkimai būtų organizuoti nedemokratinėmis sąlygomis. Todėl jis yra atsakingas už represijas prieš demokratinę opoziciją ir už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Nikaragvoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
19.	Lumberto Ignacio CAMPBELL HOOKER	<p>Aukščiausiosios rinkimų tarybos narys, 2018 m. laikinai ėjęs Aukščiausiosios rinkimų tarybos pirmininko pareigas.</p> <p>Gimimo data: 1949 12 3</p> <p>Gimimo vieta: Raas, Nikaragva</p> <p>Lytis: vyras</p> <p>Pilietybė: Nikaragvos</p> <p>Paso numeris: A00001109 (Nikaragva)</p> <p>Tapatybės dokumento numeris: 6010302490003J</p>	<p>Nuo 2014 m. Lumberto Ignacio Campbell Hooker yra Aukščiausiosios rinkimų tarybos (ART) – organo, atsakingo už pasirengimą 2021 m. lapkričio 7 d. visuotiniams rinkimams, jų vykdymą ir rezultatų patvirtinimą, narys; kadangi šie rinkimai buvo nepakankamai skaidrūs, juose nedalyvavo tikra opozicija ir trūko demokratinių debatų, jie pakenkė demokratinėms institucijoms ir procesams. ART atėmė iš opozicijos galimybę dalyvauti laisvuose rinkimuose ir užtikrino, kad rinkimai būtų organizuoti nedemokratinėmis sąlygomis.</p> <p>Jis kalbėjosi su žiniasklaida per 2021 m. lapkričio 7 d. rinkimus ir pateisino bei gyrė rinkimų organizavimą.</p> <p>Todėl jis yra atsakingas už represijas prieš demokratinę opoziciją ir už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Nikaragvoje.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
20.	Nahima Janett DÍAZ FLORES	Yra Nikaragvos telekomunikacijų ir pašto paslaugų įstaigos direktorė, Nikaragvos Nacionalinės policijos generalinio direktoriaus Francisco Javier Díaz Madriz dukra Gimimo data: 1989 6 28 Lytis: moteris Pilietybė: Nikaragvos	Nahima Janett Díaz Flores yra Nikaragvos telekomunikacijų ir pašto paslaugų įstaigos (TELCOR) – telekomunikacijų ir pašto paslaugų reguliuojančio subjekto - direktorė. Nikaragvos valdžios institucijos naudojosi TELCOR paslaugomis, kad nuo 2018 m. tildytų nepriklausomą žiniasklaidą, įskaitant tris naujienų organizacijas. 2021 m. visuotinių rinkimų kampanijos metu TELCOR plačiu mastu vykdė dezinformacijos kampanijas. TELCOR, kaip už Kibernetinio saugumo įstatymo įgyvendinimą atsakinga institucija, vadovauja pilietinės visuomenės ir demokratinės opozicijos priežiūros veiksams ir juos vykdo.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Eidama šias pareigas Nahima Díaz Flores veikė kaip Ortega režimo rėmėja, per TELCOR vadovavo pilietinės visuomenės ir demokratinės opozicijos dezinformacijos ir priežiūros veiksams ir juos vykdė. Todėl ji yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, taip pat už kenkimą demokratijai Nikaragvoje.</p>	

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
21.	Luis Ángel MONTENEGRO ESPINOZA	<p>Nikaragvos bankų ir kitų finansų įstaigų priežiūros institucijos vadovas.</p> <p>Gimimo data: 1949 1 1</p> <p>Gimimo vieta: Esteli, Nikaragva</p> <p>Lytis: vyras</p> <p>Adresas: Planes De Puntaldia Casa #16, Managua, Nicaragua</p> <p>Pilietybė: Nikaragvos</p> <p>ID numeris: 1610101490000S</p>	<p>Luis Ángel Montenegro Espinoza yra Nikaragvos bankų ir kitų finansų įstaigų priežiūros institucijos vadovas. Eidamas tas pareigas jis yra atsakingas už finansų subjektų, kurie priešinosi Ortega režimo politikai, persekiojimą, taip pat už režimo atliekamos finansų sektoriaus kontrolės vykdymo užtikrinimą.</p> <p>Šias pareigas eiti jį tiesiogiai paskyrė Daniel Ortega, atsilygindamas už lojalumą. Anksčiau eidamas Respublikos generalinio kontrolieriaus pareigas jis užtikrino, kad korumpuota D. Ortega finansinė veikla nebūtų audituojama, ir taip pat prisidėjo prie Ortega režimo vykdomos kontrolės.</p> <p>Todėl jis yra atsakingas už kenkimą teisinei valstybei Nikaragvoje, taip pat už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.</p>	***;

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

3) pridedamas šis pavadinimas ir lentelė:

„B. 2 straipsnio 1 dalyje nurodyti juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos“

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	„Nikaragvos nacionalinė policija <i>La Policía Nacional Nicaragüense</i>	Būstinė: Managva, Nikaragva Įsteigta: 1979 8 22 Interneto svetainė: http://www.policia.gob.ni/	Nikaragvos nacionalinė policija yra atsakinga už žeminantį elgesį su asmenimis, kurie priešinosi Ortega režimui, įskaitant fizinį ir psichologinį kankinimą. Ji yra atsakinga už neteisėtą galimų kandidatų į prezidento rinkimus, pilietinės visuomenės lyderių, studentų ir kaimo vietovių lyderių arba nepriklausomų žurnalistų įkalinimą be jokių teisinių ir demokratinių garantijų.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Nacionalinė policija buvo Daniel Ortega įrankis, padėjęs jam nesusidurti su jokia realia demokratine opozicija per 2021 m. lapkričio 7 d. visuotinius rinkimus. Prieš rinkimus Nacionalinė policija nuolat stebėjo ir persekiojo opozicijos lyderius, neteisėtai lauždavosi į gyvenamąsias patalpas ir savavališkai suiminėjo opozicijos narius, taip pat sistemingai grasino Nikaragvos tarnautojams.</p> <p>2018 m. Nacionalinė policija dalyvavo žudant taikius protestuotojus visoje šalyje.</p> <p>Todėl Nikaragvos nacionalinė policija yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus, represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją, taip pat už kenkimą demokratijai ir teisės viršenybei Nikaragvoje.</p>	

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
2.	Aukščiausioji rinkimų taryba <i>Consejo Supremo Electoral</i>	Adresas: Pista Juan Pablo II, Managua 14005, Nicaragua Interneto svetainė: https://www.cse.gob.ni/ El. paštas: info@cse.gob.ni	Aukščiausioji rinkimų taryba (ART) yra organas, atsakingas už pasirengimą 2021 m. lapkričio 7 d. visuotiniams rinkimams, jų vykdymą ir rezultatų patvirtinimą; kadangi šie rinkimai buvo nepakankamai skaidrūs, juose nedalyvavo tikra opozicija ir trūko demokratinių debatų, jie pakenkė demokratinėms institucijoms ir procesams. ART atėmė iš opozicijos galimybę dalyvauti laisvuose rinkimuose ir užtikrino, kad rinkimai būtų organizuoti nedemokratinėmis sąlygomis. Todėl ART yra atsakinga už represijas prieš demokratinę opoziciją ir už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Nikaragvoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
3.	Nikaragvos telekomunikacijų ir pašto įstaiga	<p>Adresas: Avenida Bolívar, Esquina diagonal edificio de la Cancillería Apto 2664, Managua 10000, Nicaragua</p> <p>Registracijos data: 1982 6 12</p> <p>Interneto svetainė: https://www.telcor.gob.ni</p>	<p>Nikaragvos telekomunikacijų ir pašto paslaugų įstaiga (TELCOR) yra telekomunikacijų ir pašto reguliavimo subjektas. Nikaragvos valdžios institucijos naudojos jos paslaugomis, kad nuo 2018 m., per 2018 m. represijas ir po 2021 m. visuotinių rinkimų tildytų nepriklausomą žiniasklaidą, įskaitant tris naujienų organizacijas. Visuotinių rinkimų kampanijos metu TELCOR plačiu mastu vykdė dezinformacijos kampaniją. TELCOR, kaip už kibernetinio saugumo įstatymo įgyvendinimą atsakinga institucija, vadovauja pilietinės visuomenės ir demokratinės opozicijos priežiūros veiksams ir juos vykdo.</p> <p>Todėl TELCOR yra atsakinga už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir už represijas prieš pilietinę visuomenę ir demokratinę opoziciją.“.</p>	+

+ OL: prašom įrašyti šio sprendimo paskelbimo datą.